SII 17.640: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 640. (A.R. No. 590 of 1904.) ŚRĪNIVĀSANALLŪR, MUSIRI TALUK, TIRUCHIRAPPALLI DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0640

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0640.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the south wall of the Kuraṅganātha temple.

Parāntaka I. Year 30: 936-37 A.D.

This inscription is dated in the reign of Madiraikoṇḍa Parakēsarivarman i.e., Parāntaka I.

It records a gift of land to Tirukkurakkuttuṟai Perumāṉaḍigaḷ of Mahēndramaṅgalam, a *brahmadēya*, for a lamp by Kāḷi Nīli the *brāhmaṇi* of Pāṉachchaṉ Nārāyaṇaṉ Kṛishṇaṉ of that place. Pāṉachchaṉ Nārāyanaṉ-Chēndan was her guardian. The land is stated to have been acquired from her husband for her maintenance (*śōṟu-kūṟai*).

Edition

Part A

〈A1〉 **svasti śrī ||~** matiraikoṇṭa kopparakecaripaṉmaṟku yāṇṭu 3 10 Āvatu piramateyam **mahentra** maṅkalattu tirukkurakkuttuṟai perumāṉaṭikaḷuk〈A2〉ku Ivvūr pāṉaccaṉ nārāyaṇaṅkiruṣṇaṉ pirāmaṇi kāḷi nili Eṉ **bha**ttāraṉ nārāyaṇaṅ kiruṣṇa(ṉi)ṭai coṟu kūṟai peṟṟuṭaiya toṭṭam O〈A3〉rumāvum tiruviḷakkāka **dharmma**tāṉamāka pāṉaccaṉ nārāyaṇañ centaṉ mutukaṇāka niroṭu (A)ṭṭikkuṭutteṉ niliyeṉ niroṭu Aṭṭiṉa to〈A4〉ṭṭattukku Icaitta E(llai) kiḻpāṟkellai Iṭṭe(ri)kku mekkun teṉpāṟkellai pāṉaccaṉ pālai nāraṇaṉ nilattukku vaṭakkum melpāṟkellai〈A5〉 [4+] (tā)yaṉ Araṅkaṉ (ku)ṇiyaṉ pirāmaṇi ka [4+] Umaiyāḷ **stridha**ṉam peṟṟa toṭṭattukku kiḻakkum vaṭapāṟkellai tiruv(ai)kuntattu perumāṉaṭika〈A6〉 ḷi〈ṉ〉 tevatāṉamāṉa toṭṭattukku t(e)ṟkum Iv(vicaitta) perunāṉkellaiyil (A)kappaṭṭa nilam Oru māvun tirukkurakkuttuṟai perumāṉaṭi〈kaḷu〉kku Aṭṭik kuṭutte

Part B

〈B1〉 kaṇattā peruñceyyil Iraṇṭu māvuñ ce [6+]〈B2〉 mpuṇivārattu araiyum paḻantevatāṉam [6+]

Commentary

Part A

〈A1〉 *kuṭutte*. Incomplete.

Part B

Another section engraved in characters of about the 10th century A.D. reads as follows: [[see Part B]]

Bibliography

Digital edition of SII 17.640 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 295, item 640.